

Mark 7

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 Then came together unto him the Pharisees, and certain of the scribes, which came from Jerusalem.

καί συνάγονται πρὸς αὐτὸν οἱ Φαρισαῖοι καί
Then came together unto him the Pharisees Then
G2532 G4863 G4314 G846 G3588 G5330 G2532
τινες τῶν γραμματέων ἐλθόντες ἀπὸ
certain of the scribes which came from
G5100 G3588 G1122 G2064 G575
Ἱεροσολύμων
Jerusalem
G2414

2 And when they saw some of his disciples eat bread with defiled, that is to say, with unwashen, hands, they found fault.

καὶ ἰδόντες τινὰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ κοιναῖς
And when they saw some of his with defiled
G2532 G1492 G5100 G3588 G3101 G846 G2839
χερσίν τοῦτ' ἔστιν ἀνίπτοις ἐσθίοντας ἄρτους
hands with unwashen eat bread
G5495 G5124 G2076 G449 G2068 G740
ἐμέμψαντο
they found fault
G3201

3 For the Pharisees, and all the Jews, except they wash their hands oft, eat not, holding the tradition of the elders.

οἱ γὰρ Φαρισαῖοι καὶ πάντες οἱ Ἰουδαῖοι ἐὰν
G3588 For G1063 the Pharisees G5330 and G2532 all G3956 G3588 the Jews G2453 G1437
μὴ πυγμῇ νίψωνται τὰς χεῖρας οὐκ ἐσθίουσιν
G3361 oft G4435 they wash G3588 their hands G5495 not G3756 eat G2068
κρατοῦντες τὴν παράδοσιν τῶν πρεσβυτέρων
holding G2902 G3588 the tradition G3862 G3588 of the elders G4245

4 And when they come from the market, except they wash, they eat not. And many other things there be, which they have received to hold, as the washing of cups, and pots, brasen vessels, and of tables.

καὶ ἀπὸ ἀγορᾶς ἐὰν μὴ βαπτίσωνται
And G2532 when they come from G575 the market G58 G1437 G3361 they wash G907
οὐκ ἐσθίουσιν καὶ ἄλλα πολλά ἐστιν ἃ
not G3756 they eat G2068 And G2532 other things G243 many G4183 there be G2076 which G3739
παρέλαβον κρατεῖν βαπτισμοὺς ποτηρίων καὶ
they have received G3880 to hold G2902 as the washing G909 of cups G4221 And G2532
ξεστῶν καὶ χαλκίων καὶ κλινῶν
pots G3582 And G2532 brasen vessels G5473 And G2532 of tables G2825

5 Then the Pharisees and scribes asked him, Why walk not thy disciples according to the tradition of the elders, but eat bread with unwashen hands?

ἔπειτα ἐπερωτῶσιν αὐτὸν οἱ Φαρισαῖοι καὶ οἱ
Then G1899 asked G1905 him G846 G3588 the Pharisees G5330 and G2532 G3588
γραμματεῖς, Διὰ τί οἱ μαθηταί σου οὐ
scribes G1122 Why G1302 G3588 disciples G3101 thy G4675 not G3756
περιπατοῦσιν κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν
walk G4043 according G2596 G3588 to the tradition G3862 G3588
πρεσβυτέρων ἀλλὰ ἀνίπτοις χερσὶν ἐσθίουσιν
of the elders G4245 but G235 with unwashen G449 hands G5495 eat G2068
τὸν ἄρτον;
G3588 bread G740

6 He answered and said unto them, Well hath Esaias prophesied of you hypocrites, as it is written, This people honoureth me with their lips, but their heart is far from me.

ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτῶν ὅτι Καλῶς
G3588 and G1161 He answered G611 said G2036 their G846 G3754 Well G2573
προεφήτευσεν Ἡσαΐας περὶ ὑμῶν τῶν
prophesied G4395 hath Esaias G2268 of G4012 you G5216 G3588
ὑποκριτῶν ὡς γέγραπται Οὗτος ὁ λαὸς τοῖς
hypocrites G5273 as G5613 it is written G1125 This G3778 G3588 people G2992 G3588
χείλεσιν με τιμᾷ ἡ δὲ καρδία αὐτῶν πόρρω
with their lips G5491 me G3165 honoureth G5091 G3588 and G1161 heart G2588 their G846 far G4206
ἀπέχει ἀπ' ἐμοῦ.
is G568 from G575 me G1700

7 Howbeit in vain do they worship me, teaching for doctrines the commandments of men.

μάτην δὲ σέβονται με διδάσκοντες
in vain **Howbeit** **do they worship** **me** **teaching**
G3155 G1161 G4576 G3165 G1321

διδασκαλίας ἐντάλματα ἀνθρώπων
for doctrines **the commandments** **of men**
G1319 G1778 G444

8 For laying aside the commandment of God, ye hold the tradition of men, as the washing of pots and cups: and many other such like things ye do.

ἀφέντες γὰρ τὴν ἐντολὴν τοῦ θεοῦ κρατεῖτε
laying aside **For** **the commandment** **of God** **ye hold**
G863 G1063 G3588 G1785 G3588 G2316 G2902

τὴν παράδοσιν τῶν ἀνθρώπων βαπτισμοὺς
the tradition **of men** **as the washing**
G3588 G3862 G3588 G444 G909

ξεστῶν καὶ ποτηρίων· καὶ ἄλλὰ παρόμοια
of pots **and** **cups** **and** **other** **like things**
G3582 G2532 G4221 G2532 G243 G3946

τοιαῦτα πολλὰ ποιεῖτε
such **many** **ye do**
G5108 G4183 G4160

9 And he said unto them, Full well ye reject the commandment of God, that ye may keep your own tradition.

Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς Καλῶς ἀθετεῖτε τὴν
And **he said** **unto them** **Full well** **ye reject**
G2532 G3004 G846 G2573 G114 G3588

ἐντολὴν τοῦ θεοῦ ἵνα τὴν παράδοσιν ὑμῶν
the commandment **of God** **that** **tradition** **your own**
G1785 G2316 G2443 G3862 G5216

τηρήσητε
ye may keep
G5083

10 For Moses said, Honour thy father and thy mother; and, Whoso curseth father or mother, let him die the death:

Μωσῆς γὰρ εἶπεν Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ
Moses G3475 For G1063 said G2036 Honour G5091 G3588 father G3962 thy G4675 and G2532
τὴν μητέρα σου καὶ Ὁ κακολογῶν πατέρα ἢ
G3588 mother G3384 thy G4675 and G2532 G3588 Whoso curseth G2551 father G3962 or G2228
μητέρα θανάτῳ τελευτάτῳ
mother G3384 the death G2288 let him die G5053

11 But ye say, If a man shall say to his father or mother, It is Corban, that is to say, a gift, by whatsoever thou mightest be profited by me; he shall be free.

ὁμοῖς δὲ λέγετε ἐὰν εἴπῃ ἄνθρωπος τῷ πατρὶ
ye G5210 But G1161 say G3004 If G1437 shall say G2036 a man G444 G3588 to his father G3962
ἢ τῇ μητρὶ Κορβᾶν ὅ ἐστιν Δῶρον ὃ ἐὰν
or G2228 G3588 mother G3384 It is Corban G2878 G3739 is to say G2076 a gift G1435 G3739 If G1437
ἐξ ἐμοῦ ὠφεληθῆς
by G1537 me G1700 thou mightest be profited by G5623

12 And ye suffer him no more to do ought for his father or his mother;

καὶ οὐκέτι ἀφίετε αὐτοῦ, οὐδὲν ποιῆσαι τῷ
And G2532 no more G3765 ye suffer G863 him G846 ought G3762 to do G4160 G3588
πατρὶ αὐτοῦ, ἢ τῇ μητρὶ αὐτοῦ,
father G3962 him G846 or G2228 G3588 mother G3384 him G846

13 Making the word of God of none effect through your tradition, which ye have delivered: and many such like things do ye.

ἀκυροῦντες τὸν λόγον τοῦ θεοῦ τῇ παραδόσει
Making G208 G3588 **the word** G3588 **of God** G2316 G3588 **tradition** G3862

ὑμῶν ἣ παρεδώκατε· καὶ παρόμοια τοιαῦτα
through your G5216 **which** G3739 **ye have delivered** G3860 **and** G2532 **like things** G3946 **such** G5108

πολλὰ ποιεῖτε
many G4183 **do ye** G4160

14 And when he had called all the people unto him, he said unto them, Hearken unto me every one of you, and understand:

καὶ προσκαλεσάμενος πάντες τὸν ὄχλον
And G2532 **when he had called** G4341 **all** G3588 G3956 **the people** G3793

ἔλεγεν αὐτοῖς Ἀκούετε μου πάντες καὶ
unto him he said G3004 **unto them** G846 **Hearken** G191 **unto me** G3450 **all** G3956 **And** G2532

συνίετε
understand G4920

15 There is nothing from without a man, that entering into him can defile him: but the things which come out of him, those are they that defile the man.

οὐδέν ἐστιν ἔξωθεν τοῦ ἄνθρωπον

nothing
G3762

There is
G2076

from without
G1855

G3588

a man
G444

εἰσπορευόμενον εἰς αὐτοῦ, ὃ δύναται αὐτοῦ,

that entering
G1531

into
G1519

him
G846

G3739

can
G1410

him
G846

κοινοῦντα ἀλλὰ τὰ ἐκπορευόμενά ἀπ' αὐτοῦ,

defile
G2840

but
G235

G3588

the things which come
G1607

out of
G575

him
G846

ἐκεῖνά ἐστιν τὰ κοινοῦντα τὸν ἄνθρωπον

those
G1565

There is
G2076

G3588

defile
G2840

G3588

a man
G444

16 If any man have ears to hear, let him hear.

Εἴ τις ἔχει ὦτα ἀκούετω ἀκούετω

G1487

G5100

have
G2192

ears
G3775

let him hear
G191

let him hear
G191

17 And when he was entered into the house from the people, his disciples asked him concerning the parable.

Καὶ ὅτε εἰσῆλθεν εἰς οἶκον ἀπὸ τοῦ ὄχλου

And
G2532

when
G3753

he was entered
G1525

into
G1519

the house
G3624

from
G575

G3588

the people
G3793

ἐπηρώτων αὐτοῦ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ περὶ τῆς

asked
G1905

him
G846

G3588

disciples
G3101

him
G846

concerning
G4012

G3588

παραβολῆς

the parable
G3850

18 And he saith unto them, Are ye so without understanding also? Do ye not perceive, that whatsoever thing from without entereth into the man, it cannot defile him;

καὶ λέγει αὐτὸν Οὕτως καὶ ὑμεῖς ἀσύνετοί
And **he saith** **him** **so** **And** **ye** **without understanding**
G2532 G3004 G846 G3779 G2532 G5210 G801

ἐστε οὐ νοεῖτε ὅτι πᾶν τὸ ἔξωθεν
Are **it cannot** **Do ye** **that** **whatsoever thing** **from without**
G2075 G3756 G3539 G3754 G3956 G1855

εἰσπορευόμενον εἰς τὸν ἄνθρωπον οὐ
entereth **into** **the man** **it cannot**
G1531 G1519 G444 G3756

δύναται αὐτὸν κοινῶσαι
him **defile**
G1410 G846 G2840

19 Because it entereth not into his heart, but into the belly, and goeth out into the draught, purging all meats?

ὅτι οὐκ εἰσπορεύεται αὐτοῦ εἰς τὴν καρδίαν
Because **not** **it entereth** **his** **into** **heart**
G3754 G3756 G1531 G846 G1519 G3588 G2588

ἀλλ' εἰς τὴν κοιλίαν καὶ εἰς τὸν ἀφεδρῶνα
but **into** **the belly** **and** **into** **the draught**
G235 G1519 G3588 G2836 G2532 G1519 G856

ἐκπορεύεται καθαρίζον πάντα τὰ βρώματα
goeth out **purging** **all** **meats**
G1607 G2511 G3956 G1033

20 And he said, That which cometh out of the man, that defileth the man.

ἔλεγεν δὲ ὅτι Τὸ ἐκ τοῦ ἄνθρωπον
he said **And** **out of** **the man**
G3004 G1161 G3754 G3588 G1537 G3588 G444

ἐκπορευόμενον ἐκεῖνο κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον
That which cometh **that** **defileth** **the man**
G1607 G1565 G2840 G3588 G444

21 For from within, out of the heart of men, proceed evil thoughts, adulteries, fornications, murders,

ἔσωθεν γὰρ ἐκ τῆς καρδίας τῶν ἀνθρώπων
from within **For** **out of** **the heart** **of men**
G2081 G1063 G1537 G3588 G2588 G3588 G444

οἱ διαλογισμοὶ οἱ κακοὶ ἐκπορεύονται
thoughts **evil** **proceed**
G3588 G1261 G3588 G2556 G1607

μοιχεῖαι, πορνεῖαι φόνοι
adulteries **fornications** **murders**
G3430 G4202 G5408

22 Thefts, covetousness, wickedness, deceit, lasciviousness, an evil eye, blasphemy, pride, foolishness:

κλοπαί πλεονεξίαι πονηρίαι δόλος ἀσέλγεια
Thefts **covetousness** **wickedness** **deceit** **lasciviousness**
G2829 G4124 G4189 G1388 G766

ὀφθαλμὸς πονηρὸς βλασφημία ὑπερηφανία
eye **an evil** **blasphemy** **pride**
G3788 G4190 G988 G5243

ἄφροσύνη·
foolishness
G877

23 All these evil things come from within, and defile the man.

πάντα ταῦτα τὰ πονηρὰ ἔσωθεν ἐκπορεύεται
All **these** **evil things** **from within** **come**
G3956 G5023 G3588 G4190 G2081 G1607

καὶ κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον
and **defile** **the man**
G2532 G2840 G3588 G444

24 And from thence he arose, and went into the borders of Tyre and Sidon, and entered into an house, and would have no man know it: but he could not be hid.

καὶ Ἐκεῖθεν ἀναστὰς ἀπῆλθεν εἰς τὰ μεθόρια
And **from thence** **he arose** **and went** **into** **the borders**
G2532 G1564 G450 G565 G1519 G3588 G3181

Τύρου καὶ Σιδῶνος καὶ εἰσελθὼν εἰς τὴν
of Tyre **And** **Sidon** **And** **entered** **into**
G5184 G2532 G4605 G2532 G1525 G1519 G3588

οἰκίαν οὐδένα ἤθελεν γινῶναι καὶ οὐκ
an house **no man** **and would have** **know** **And** **not**
G3614 G3762 G2309 G1097 G2532 G3756

ἠδυνήθη λαθεῖν·
he could **be hid**
G1410 G2990

25 For a certain woman, whose young daughter had an unclean spirit, heard of him, and came and fell at his feet:

ἀκούσασα γὰρ γυνὴ περὶ αὐτοῦ· ἧς εἶχεν
heard **For** **a certain woman** **of** **him** **whose** **had**
G191 G1063 G1135 G4012 G846 G3739 G2192

τὸ θυγάτριον αὐτοῦ· πνεῦμα ἀκάθαρτον
G3588 **young daughter** **him** **spirit** **an unclean**
G2365 G846 G4151 G169

ἔλθοῦσα προσέπεσεν πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ·
and came **and fell** **at** **G3588** **feet** **him**
G2064 G4363 G4314 G4228 G846

26 The woman was a Greek, a Syrophenician by nation; and she besought him that he would cast forth the devil out of her daughter.

ἦν δὲ ἡ γυνὴ Ἑλληνίς Συροφονίσσα τῷ
was G1161 G3588 **The woman** G1135 **a Greek** G1674 **a Syrophenician** G4949 G3588
G2258
γένει· καὶ ἡρώτα αὐτῆς ἵνα τὸ δαιμόνιον
by nation G1085 **and** G2532 **she besought** G2065 **him** G846 **that** G2443 G3588 **the devil** G1140
ἐκβάλλῃ ἐκ τῆς θυγατρὸς αὐτῆς
he would cast forth G1544 **out of** G1537 G3588 **daughter** G2364 **him** G846

27 But Jesus said unto her, Let the children first be filled: for it is not meet to take the children's bread, and to cast it unto the dogs.

ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῇ Ἄφες πρῶτον
G3588 **But** G1161 **Jesus** G2424 **said** G2036 **unto her** G846 **Let** G863 **first** G4412
χορτασθῆναι τὰ τέκνων οὐ γάρ καλὸν ἐστὶν
be filled G5526 G3588 **the children** G5043 **not** G3756 **for** G1063 **meet** G2570 **it is** G2076
λαβεῖν τὸν ἄρτον τῶν τέκνων καὶ βαλεῖν
to take G2983 G3588 **bread** G740 G3588 **the children** G5043 **and** G2532 **to cast** G906
τοῖς κυναρίοις
G3588 **it unto the dogs** G2952

28 And she answered and said unto him, Yes, Lord: yet the dogs under the table eat of the children's crumbs.

ἡ δὲ ἀπεκρίθη καὶ λέγει αὐτῷ Ναὶ, Κύριε
G3588 And G1161 she answered G611 and G2532 said G3004 unto him G846 Yes G3483 Lord G2962
καὶ γὰρ τὰ κυνάρια ὑποκάτω τῆς τραπέζης
and G2532 G1063 G3588 the dogs G2952 under G5270 G3588 the table G5132
ἐσθίει ἀπὸ τῶν ψιχίων τῶν παιδίων
eat G2068 of G575 G3588 crumbs G5589 G3588 the children's G3813

29 And he said unto her, For this saying go thy way; the devil is gone out of thy daughter.

καὶ εἶπεν αὐτῇ Διὰ τοῦτον τὸν λόγον ὕπαγε
And G2532 he said G2036 unto her G846 For G1223 this G5126 G3588 saying G3056 go thy way G5217
ἐξεληλύθεν τὸ δαιμόνιον ἐκ τῆς θυγατρὸς
is gone G1831 G3588 the devil G1140 out of G1537 G3588 daughter G2364
σου
thy G4675

30 And when she was come to her house, she found the devil gone out, and her daughter laid upon the bed.

καὶ ἀπελθοῦσα εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς εὔρεν τὸ
And G2532 when she was come G565 to G1519 G3588 house G3624 G846 she found G2147 G3588
δαιμόνιον ἐξεληλυθός καὶ τὴν θυγατέρα
the devil G1140 gone out G1831 And G2532 G3588 her daughter G2364
βεβλημένην ἐπὶ τῆς κλίνης
laid G906 upon G1909 G3588 the bed G2825

31 And again, departing from the coasts of Tyre and Sidon, he came unto the sea of Galilee, through the midst of the coasts of Decapolis.

Καὶ πάλιν ἐξελθὼν ἐκ τῶν ὁρίων Τύρου Καὶ
And G2532 again G3825 departing G1831 from G1537 G3588 of the coasts G3725 of Tyre G5184 And G2532

Σιδῶνος ἦλθεν πρὸς τὴν θάλασσαν τῆς
Sidon G4605 he came G2064 unto G4314 G3588 the sea G2281 G3588

Γαλιλαίας ἀνὰ μέσον τῶν ὁρίων Δεκαπόλεως
of Galilee G1056 through G303 the midst G3319 G3588 of the coasts G3725 of Decapolis G1179

32 And they bring unto him one that was deaf, and had an impediment in his speech; and they beseech him to put his hand upon him.

καὶ φέρουσιν αὐτῷ κωφὸν μογιλάλον
And G2532 they bring G5342 him G846 one that was deaf G2974 and had an impediment in his speech G3424

καὶ παρακαλοῦσιν αὐτῷ ἵνα ἐπιθῇ αὐτῷ τὴν
And G2532 they beseech G3870 him G846 to G2443 put G2007 him G846 G3588

χεῖρα
his hand G5495

33 And he took him aside from the multitude, and put his fingers into his ears, and he spit, and touched his tongue;

καὶ ἀπολαβόμενος αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ ὄχλου κατ'
And **he took** **him** **from** **the multitude** **aside**
G2532 G618 G846 G575 G3588 G3793 G2596

ἰδίαν ἔβαλεν τοὺς δακτύλους αὐτοῦ εἰς τὰ
and put **fingers** **him** **into**
G2398 G906 G3588 G1147 G846 G1519 G3588

ῶτα αὐτοῦ καὶ πτύσας ἥψατο τῆς γλώσσης
ears **him** **And** **he spit** **and touched** **tongue**
G3775 G846 G2532 G4429 G680 G3588 G1100

αὐτοῦ
him
G846

34 And looking up to heaven, he sighed, and saith unto him, Ephphatha, that is, Be opened.

καὶ ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν ἔστέναξεν
And **looking up** **to** **heaven** **he sighed**
G2532 G308 G1519 G3772 G4727

καὶ λέγει αὐτῷ Εφφαθα ὃ ἐστὶν Διανοίχθητι
And **saith** **unto him** **Ephphatha** **is** **Be opened**
G2532 G3004 G846 G2188 G3739 G2076 G1272

35 And straightway his ears were opened, and the string of his tongue was loosed, and he spake plain.

καὶ εὐθέως διηνοιχθησαν αὐτοῦ αἱ ἀκοαὶ καὶ
And **straightway** **were opened** **his** **ears** **And**
G2532 G2112 G1272 G846 G3588 G189 G2532

ἐλύθη ὁ δεσμὸς τῆς γλώσσης αὐτοῦ καὶ
was loosed **the string** **tongue** **his** **And**
G3089 G3588 G1199 G3588 G1100 G846 G2532

ἐλάλει ὀρθῶς
he spake **plain**
G2980 G3723

36 And he charged them that they should tell no man: but the more he charged them, so much the more a great deal they published it;

καὶ διεστέλλετο αὐτοῖς ἵνα μηδενὶ εἵπωσιν·

And
G2532

he charged
G1291

them
G846

that
G2443

no man
G3367

they should tell
G2036

ὅσον δὲ αὐτοῖς αὐτοῖς διεστέλλετο μᾶλλον

the more
G3745

but
G1161

them
G846

them
G846

he charged
G1291

so much the more
G3123

περισσότερον ἐκήρυσσον

a great deal
G4054

they published
G2784

37 And were beyond measure astonished, saying, He hath done all things well: he maketh both the deaf to hear, and the dumb to speak.

καὶ ὑπερπερισσῶς ἐξεπλήσσοντο λέγοντες

And
G2532

beyond measure
G5249

they were astonished
G1605

saying
G3004

Καλῶς πάντα πεποίηκεν καὶ τοὺς κωφοὺς

Well
G2573

all things
G3956

He has done
G4160

both
G2532

the
G3588

deaf
G2974

ποιεῖ ἀκούειν καὶ τοὺς ἀλάλους λαλεῖν

He makes
G4160

to hear
G191

and
G2532

the
G3588

mute
G216

to speak
G2980

From KJV Study • kjevstudy.org